

Поход за границу

обработка и редакция для детского хора В. Шевердина
инструментовка В. Максимова

слова поручика Л-гв. Преображенского полка Н. Марина

The musical score is arranged for the following instruments and voices:

- Флейта** (Flute): Treble clef, C major key signature, 4/4 time. It plays a melody with eighth and quarter notes, including accents.
- Кларнет (В)** (Clarinet B): Treble clef, C major key signature, 4/4 time. It plays a similar melody to the flute, with accents.
- Баян** (Bayan): Grand staff (treble and bass clefs), C major key signature, 4/4 time. It provides harmonic support with chords and single notes. Chord symbols B, 7, and M are indicated.
- Хор** (Choir): Treble clef, C major key signature, 4/4 time. The part is currently silent, indicated by a whole rest.
- Фортепиано** (Piano): Grand staff, C major key signature, 4/4 time. It plays a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *8^{vb}* is present.
- Ударные** (Drums): Single staff, C major key signature, 4/4 time. It features a simple rhythmic pattern with eighth and quarter notes.
- Домра Малая** (Small Domra): Treble clef, C major key signature, 4/4 time. It plays a melody with eighth and quarter notes, including accents.
- Домра Альтовая** (Alto Domra): Treble clef, C major key signature, 4/4 time. It plays a melody with eighth and quarter notes, including accents.
- Гитара** (Guitar): Treble clef, C major key signature, 4/4 time. It plays a harmonic accompaniment with chords. Chord symbols F, C7, d, and g are indicated.
- Бас гитара** (Bass Guitar): Bass clef, C major key signature, 4/4 time. It plays a simple bass line with quarter and eighth notes.

The musical score is arranged in three systems. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with melodic lines and a grand staff (treble and bass clef) with chords. The second system consists of two staves (treble and bass clef) with melodic lines and a grand staff (treble and bass clef) with chords. The third system consists of two staves (treble and bass clef) with melodic lines and a grand staff (treble and bass clef) with chords. The score includes various musical notations such as notes, rests, and chords. The chords are labeled with letters: F, C7, d, g, and B. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature.

Chord labels: F, F, F, F, F, F, C7, F, F, F, C7, F, d, g, C7

1

Пой - дем, брат - цы, за гра - ни - цу, бить о - те - чес -

F F F F F C7 C7 C7 C7 F F C7 C7

2

тва вра-гов, вспо-ним ма - туш - ку ца - ри - цу, вспо-ним вск е -

F C7 F F F F C7 C7 d d A7 A7 d d B B

3

ё ка - ков! Слав - ный век Е - ка - те - ри - ны -

F F C7 C7 F F F F C7 C7 C7 C7

4

нам на - пом - нит каж - дый шаг, те по - ля и

F F C7 C7 F F F F F F C7 C7

5

те до - ли - ны, где бе - жал от рус - ских враг.

d d A7 A7 d d B B F F C7 C7 C C C C

The musical score is arranged in three systems. The first system consists of two staves (treble and bass clef) with musical notation. The second system also consists of two staves, with the bass staff featuring a dashed line and the marking *8vb* (octave below). The third system consists of two staves, with the bass staff featuring a dashed line and the marking *8vb*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and chords. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The score includes a vocal line with a trill (tr) and a piano line with chords and scales. The chords are labeled with letters: C7, F, and B. The piano line also includes a scale of eighth notes in the bass staff.

Chord labels: C7 C7 C7 C7 F F F F F F F F B B B B

6

tr

Б Б Б Б Б Б Б Б 7

Пой - дем, брат-цы,

(8vb)

8vb

F F F F F F B H dim C C C7 C7 F F F C7

7

за гра-ни - цу, бить о - те - чес - тва вра - гов, вспо-м - ним ма - туш -

F F F C7 F d g C7 F F F F F F C7

8

ку - ца-ри - цу, вспом-ним век с - ё ка - ков! Слав-ный век - Е -

8^{vb} 8^{vb}

F F F C7 F d g C7 F F F C C C C

ка - те - ри - ны нам на - пом - нит - каж - ды - й шаг

C7 C7 C7 C7 F F F F F F F F

Музыкальный фрагмент из нотного произведения. Включает вокальную партию с русскими текстами и фортепианное сопровождение. Музыка написана в тональности ми-бемоль (B-flat) и 4/4 такта. В начале фрагмента слышны звуки колокола.

Текст песни:

те по - ля - и - те до - ли - ны - где - бе - жал от

В конце фрагмента указаны динамические и тембральные указания: B, B, B, B, F, F, F, F, F, F, B, H dim.

9

рус-ских враг! 2. Вот Су-во-ров гдн сра-жал-ся, Вот Ру-мян - цев

8^{vb} 8^{vb}

C C C7 C7 F F F C7 F F F C7 F d g C7

Музыкальный фрагмент, состоящий из нескольких систем. Включает вокальную партию, фортепиано и гитару. В первой системе фортепиано используются аккорды Б, Б, Б, Б, Б, Б, Б, 7, Б, Б, Б, 7, Б, м, м, 7. В третьей системе фортепиано используются аккорды (8^{vb}), 8^{vb}, 8^{vb}, 8^{vb}. В пятой системе гитары используются аккорды F, F, F, F, F, F, C7, F, F, F, C7, F, d, g, C7. В шестой системе фортепиано используются аккорды F, F, F, F, F, F, C7, F, d, g, C7.

где ра - зил Каж - дый во - ин от - личал - ся путь ко сла - ве

11

на - хо - дил. Каж-дый во - ин - дух ге - рой - ский сре - ди мест-сих -

Б Б Б Б 7 7 7 7 7 7 Б Б Б Б

(8^{vb})

F F F C C C C C7 C7 C7 C7 F F F F

до - ка - зал И как - сла - ны - на - ши - вой - ски,

F F F F B B B B F F F F

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line, a piano accompaniment with chords marked 'Б' (B), and a line of lyrics. The second system includes a vocal line, a piano accompaniment with chords marked 'F' (F) and 'B' (B), and a line of lyrics. The lyrics are in Russian and appear to be a fragment of a song.

12

це - лый - свет об э - том знал. Пой - дем брат - цы, за гра-ни - цу

Б Б Б Б 7 Б Б 7

8vb

F F B H dim C C C7 C7 F F F C7 F F F C7

бить о - те - чест - ва вра - гов, Вспом - ним ма - туш - ку - ца-ри - цу,

Б М М 7 Б Б Б Б Б Б 7 Б Б 7 Б Б 7

F d g C7 F F F F F F C7 F F F C7

The musical score is written for piano and voice. It consists of several systems of staves. The piano part includes a grand staff (treble and bass clef) and a single bass staff. The voice part is written on a single treble staff. The lyrics are in Russian: "ВСПОМ - НИМ ВСЕ - Ё КА - КОВ!". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *8^{vb}*. Chord symbols are provided for the piano accompaniment: Б, М, М, 7, Б, Б, Б, Б, F, d, g, C7, F, F, F.

The score is divided into two main sections. The first section features a piano introduction with chords Б, М, М, 7, Б, Б, Б, Б. The second section features the vocal melody with the lyrics "ВСПОМ - НИМ ВСЕ - Ё КА - КОВ!". The piano accompaniment for the second section includes chords F, d, g, C7, F, F, F.

Поход за границу

слова поручика Л-гв. Преображенского полка Н. Марина

I

Пойдём, братцы, за границу,
Бить отечества врагов,
Вспомним матушку-царицу,
Вспомним, век её каков!

Славный век Екатерины
Нам напомним каждый шаг,
Те поля и те долины,
Где бежал от русских враг

II

Вот Суворов где сражался,
Вот Румянцев где разил,
Каждый воин отличался,
Путь ко славе находил.

Каждый воин дух геройский
Среди мест сих доказал,
И как славны наши войски,
Целый свет об этом знал.